DIN 86210-2:2015-06 (D/E)

Versorgung mit Betriebsstoffen und Entsorgung von flüssigem Abfall von Seeschiffen - Teil 2: Nottrennkupplungen bis PN 10; Text Deutsch und Englisch

Replenishment with operating materials and disposal of fluid waste from seagoing vessels - Part 2: Emergency release couplings up to PN 10; Text in German and English

Inhalt

Seite

Vorwort 4

1 Anwendungsbereich 6

2 Normative Verweisungen 6

3 Begriffe 8

4 Anforderungen 8
4.1 Allgemeines 8
4.2 Nottrennkupplung 8
4.3 Druck- und Temperaturanforderungen 10
4.4 Beständigkeit der Armaturenwerkstoffe gegenüber dem(den) Medium(en) 10

5 Anwendungen 12
5.1 Allgemeines 12
5.2 Land-/bargenseitiges Anschlussprinzip 12
5.3 Anordnung der Nottrennkupplungen 16

6 Nottrennkupplungen 16
6.1 Eigenschaften und Auslegung 16
6.2 Verwendung 16
6.3 Schnittstelle 16

7 Werkstoffe 18

8 Kennzeichnung der Armaturen 18

Literaturhinweise 20

Bilder

Bild 1 — Anschluss über Schlauchleitung und Rohrarm 12

Bild 2 — Anschluss über Schlauchleitung mit Kran 14

Tabellen

Tabelle 1 — Medien- und Nennweitenzuordnung 16

Content

page

Foreword 5

1 Scope 7

2 Normative references 7

3 Terms and definitions 9

4 Requirements 9
4.1 General 9
4.2 Emergency release coupling 9
4.3 Pressure and temperature requirements 11
4.4 Resistance of coupling materials to the conveyed media 11

5 Applications 13
5.1 General 13
5.2 Principle of shoreside/barge-side connections 13
5.3 Location of the emergency release coupling 17

6 Emergency release couplings 17
6.1 Characteristics and design 17
6.2 Applications 17
6.3 Interface 17

7 Materials 19

8 Marking 19

Bibliography 21

Figures

Figure 1 — Connection by means of a hose assembly and hinged/swivelling pipe 13

Figure 2 — Connection by means of a hose assembly and crane 15

Tables

Table 1 — Allocation of nominal diameters to specific media 17